

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka navaja pet tožbenih razlogov, ki se nanašajo na bistveno kršitev postopka ter na kršitev Pogodb in pravnih pravil v zvezi z njihovo uporabo: kršitev pravice do zaslišanja, kršitev obveznosti obveščanja, nezadostno obrazložitev, kršitev pravice do obrambe in očitno napako pri presoji.

Tožeča stranka meni, da Svet ni opravil zaslišanja tožeče stranke in ni izpolnil obveznosti v zvezi z obveščanjem tožeče stranke. Poleg tega naj Svet ne bi podal zadostne obrazložitve, kar naj bi se kazalo v tem, da Svet ni odgovoril na zahtevi tožeče stranke za dostop do dokumentov in za končno razkritje. S temi opustitvami naj bi Svet kršil pravico tožeče stranke do obrambe, ki ni mogla učinkovito ugovarjati ugotovitvam Sveta, saj s temi ugotovitvami ni bila seznanjena. V nasprotju s trditvami Sveta naj tožeča stranka ne bi bila „navidezno podjetje“ družbe National Iranian Oil Company (NIOC), vsekakor pa naj Svet ne bi utemeljil, da zgolj to, da je bila ustanovljena kot hčerinsko podjetje družbe NIOC, zadostuje, da bi s tem povzročila gospodarsko korist za iransko državo v nasprotju s ciljem izpodbijanih ukrepov. Dalje naj bi Svet jasno kršil pravico tožeče stranke do obrambe in nazadnje storil očitne napake pri presoji.

### Tožba, vložena 15. marca 2013 – Bank Mellat proti Svetu

(Zadeva T-160/13)

(2013/C 147/45)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Bank Mellat (Tehran, Iran) (zastopniki: S. Zaiwalla, P. Reddy, F. Zaiwalla, Solicitors, D. Wyatt, QC, in R. Blakeley, Barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

#### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- člen 1(15) Uredbe Sveta (EU) št. 1263/2012 <sup>(1)</sup> razglasi za ničen; in/ali
- člen 1(15) Uredbe Sveta (EU) št. 1263/2012 razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko; in
- za člen 1(6) Sklepa Sveta 2012/635/SZVP <sup>(2)</sup> razglasi, da se ne uporablja za tožečo stranko; in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov te tožbe.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri razloge.

1. S prvim razlogom zatrjuje, da finančni embargo ni „potrebni ukrep“ in zato zanj po členu 215 PDEU ni nobene pravne podlage, saj ni razumno povezan z upoštevnim zunanjepolitičnim ciljem.
2. Z drugim razlogom zatrjuje, da je finančni embargo vsekakor nesorazmeren z zunanjepolitičnim ciljem, ki se ga naj bi uresničevalo, in zato zanj po členu 215 PDEU ni nobene pravne podlage.
3. S tretjim razlogom zatrjuje, da je finančni embargo v nasprotju s splošnimi načeli prava EU in zlasti členom 215(3) PDEU, da je v nasprotju z načeli sorazmernosti, pravne varnosti in nesamovoljnosti ter z zahtevo, da sankcije vsebujejo ustrezna pravna jamstva.
4. S četrtem razlogom zatrjuje, da finančni embargo krši lastninsko pravico tožeče stranke, njeno pravico do trgovanja, pravico do prostega pretoka kapitala in načelo sorazmernosti.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EU) št. 1263/2012 z dne 21. decembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 356, 22.12.2012, str. 34).

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 282, 16.10.2012, str. 58).

### Tožba, vložena 18. marca 2013 – Magic Mountain Kletterhallen in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-162/13)

(2013/C 147/46)

Jezik postopka: nemščina

#### Stranke

Tožeče stranke: Magic Mountain Kletterhallen GmbH (Berlin, Nemčija); Kletterhallenverband Klever e.V. (Leipzig, Nemčija); Neoliet Beheer BV (Son, Nizozemska); in Pedriza BV (Haarlem, Nizozemska) (zastopniki: M. von Oppen in A. Gerdung, odvetnici)

Tožena stranka: Evropska komisija

#### Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- Sklep Komisije C(2012) 8761 final z dne 5. decembra 2012 glede državne pomoči SA.33952 (2012/NN) – Nemčija, plezalne dvorane Deutscher Alpenverein, v skladu s členom 264(1) PDEU razglasi za ničnega;